

МАКЕДОНСКА АКАДЕМИЈА НА НАУКИТЕ И УМЕТНОСТИТЕ
ИСТРАЖУВАЧКИ ЦЕНТАР ЗА АРЕАЛНА ЛИНГВИСТИКА
„БОЖИДАР ВИДОЕСКИ“

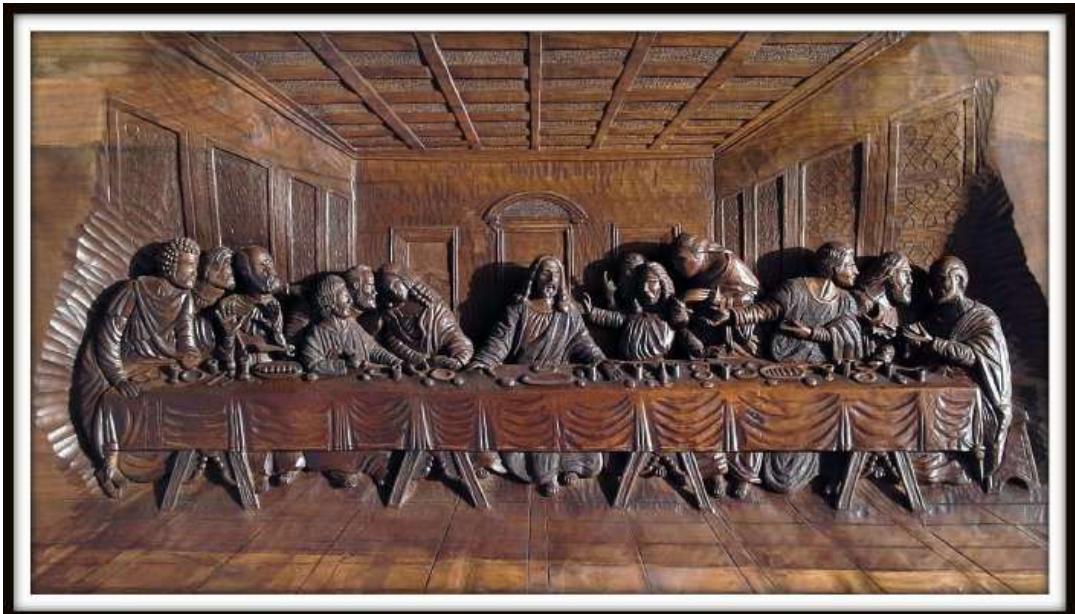
СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ
ОДЕЉЕЊЕ ЈЕЗИКА И КЊИЖЕВНОСТИ

Јазикот како запис на културата во етнолошката и лингвистичка анализа на релација Србија – Македонија

2



Распетие – Иисус Христос



Тайната вечеря – дълбоко поткопана резба

ЛЕКСИКА ЛАУДАТИВНОГ ЗНАЧЕЊА У ИМЕНОВАЊУ ЧОВЕКА У ПИРОТСКОМ ГОВОРУ (ЛИНГВОКУЛТУРОЛОШКИ АСПЕКТ)¹

ДРАГАНА М. РАТКОВИЋ²

Предмет на овој труд представуваат именките и именските синтагми со лаудативно значење со кои во пиротскиот говор се именува и се квалификува човекот. Под лаудативи подразбирааме номинациони единици со позитивна експресивна тоналност чие семантичко поле содржи покрај денотативна и конотативна содржина, која ја сочинуваат евалутивни, експресивни и емотивни семи, при што позитивната конотација може да биде: хипокористична, афирмативна или шеговита, додека емотивнатаnota може да изразува: симпатија, наклоност, почитување или восхит. За единицата со лаудативно значење го употребуваме терминот *лаудатив*, кој, колку што ни е познато, до сега во лингвистиката не е користен, а го воведуваме аналогно на терминот *ћејоратив*. Истражувањето е направено на корпус од 248 такви единици, ексцерпирани од два речници на пиротскиот говор: од Новица Живковић (1987) и од Драгољуб Златковић (2014, 2017). Именките и именските синтагми со лаудативно значење чиј денотат е човекот во трудот се анализирани од лингвокултуролошки аспект. Таквиот пристап има две цели. Едната го подразбира одговорот на прашањето кои сè особини (физички и духовни) во пиротскиот крај се именуваат како позитивни односно на основа на каков систем на вредност пиротскиот јазичен говорник го негува пофалниот, афирмативен однос спрема човекот. Таа постапка овозможува да се реконструираат некои елементи на дијалектната јазична слика на светот во српскиот јазик. Втората цел се однесува на споредба на дадените заклучоци со соодветните заклучоци за системот на вредности: 1) на српскиот јазичен говорник на урбаниот идиом, до кои се дошло со досегашното проучување на лексиката со субјективна оцена во современиот српски јазик и 2) на српскиот јазичен говорник на руралниот идиом, до кои се дошло со лингвокултуролошка анализа на срpsката дијалектна лексика. Со тоа се осветлуваат сличностите и разликите меѓу српскиот урбан, од една страна, и српскиот рурален јазичен говорник на одреден ареал, од друга страна.

Клучни зборови: лингвокултурологија, лексема, синтагматски израз, лаудативно значење, лаудатив, позитивна оцена, конотација, експресивност

¹ Овај рад финансирало је Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије према Уговору број 451-03-68/2020-14/200174 који је склопљен са Институтом за српски језик САНУ.

² Институт за српски језик САНУ, ratkovic1977@yahoo.com

0. При проучавању експресивне лексике српског језика лингвисти су много више пажње посвећивали јединицама негативног значења. Разлог је несумњиво тај што су оне знатно бројније и тематски разуђеније од јединица позитивне експресивне тоналности.³

Према нашем увиду, за разлику од погрдне номинације (нпр. Јовановић Ј. 2018), у србијици нема обимнијег истраживања афирмативне номинације човека. Дата лексика је разматрана у оквиру ширих истраживања речи субјективне оцене – како на материјалу савременог српског језика тако и на дијалекатском материјалу, а са различитих аспекта: дериватолошког, лексичко-семантичког, семантичко-прагматичког, когнитивног, социолингвистичког, лингвокултуролошког, као и и са становишта методике наставе материјег језика и књижевности.

Са дериватолошког аспекта ова лексика се анализира у синтетичким студијама о творби речи, нпр: Ђуре Даничића (Даничић 1876), Томислава Маретића (Maretić 1963), Стјепана Бабића (Babić 1991), Михаила Стевановића (Стевановић 1970) и Ивана Клајна (Клајн 2002 и Клајн 2003).

С. Ристић (Ристић 2004) феномен експресивности осветљава са структурно-семантичког и когнитивног аспекта, примењујући и теорију језичке личности.

Деминутивним и аугментативним именицама у српском језику Владан Јовановић (Јовановић В. 2010) најпре приступа са струк-

³ Класификујући „емоционално обојене” речи у српском језику на грађи *Речника српскохрватског књижевног и народног језика* (*Речника САНУ*), Милорад Дешић (Дешић 1982) разликује три лексичко-семантичке групе, у које убраја следеће речи: 1) пејоративне (погрдне), 2) презриве и подругљиве и 3) ироничне, не наводећи оне са позитивним значењем. У монографији *Експресивна лексика у српском језику* Стана Ристић (Ристић 2004) на више места истиче да је општа карактеристика експресивне лексике знатно већа бројност јединица са негативном конотацијом. Наше истраживање императивних сложеница у српском језику показује да стилски негативно значење (нпр. *врѣтиреѣка*) има нешто мање од 88% ових речи, неутрално (нпр. *йалија*) и *врѣтиреѣка* око 7%, а позитивно (нпр. *оржикућа*) свега око 5% (Ратковић 2012б: 26). Анализирајући турцизме у савременом српском књижевном језику, Марија Ђинђић закључује да у језику српских писаца, као и у српском језику уопште, преовлађују јединице са негативном експресивношћу, док је јединица са позитивном експресивношћу далеко мање (Ђинђић 2013: 154). Рајна Драгићевић експлицитно каже да „како у народним говорима, тако и у српском књижевном језику, постоји упадљиво више лексема којима се означавају непожељне емоције, особине, радње, појаве од оних којима се исказују пожељне” (Драгићевић 2018: 162).

турног становишта, класификујући их према суфиксима, а затим у творбено-семантичку анализу укључује прагматички метод.

Своје лингвистичко истраживање речи субјективне оцене Драгана Вељковић Станковић (Вељковић Станковић 2011) проширује на методичко истраживање, коме посвећује више пажње. Ауторка најпре представља резултате проучавања свих врста речи које припадају овој категорији (именица, придева, глагола, прилога и заменица субјективне оцене) и разматра теоријска питања везана за евалутивни потенцијал, семантику и прагматичку вредност речи субјективне оцене. У другом, методичком делу истраживања представља већи број функционално-комуникативних модела обраде евалутивних твореница, погодних за реализацију у настави у основној и средњој школи.

Специфичну творбену категорију српских сложеница чију већину (око 93%) чине речи субјективне оцене, императивне сложенице, аутор овог текста анализира са творбено-семантичког (Ратковић 2012а), лексично-семантичког и стилистичког аспекта (Ратковић 2012б). Истражујући лексично-семантичке и стилске одлике датих сложеница, грађу најпре делимо према стилском критеријуму (на речи са негативним, позитивним и неутралним значењем), а у оквиру сваке групе – према појмовном критеријуму (на називе за људе, биљке, животиње, предмете и остале реалије). Тиме утврђујемо на основу којих су особености дате живе и неживе појаве окарактерисане као позитивне или негативне, којим лексичким и граматичким средствима је то постигнуто и који стилски поступци учествују у номинацији, чиме откривамо елементе језичке слике света говорника српског језика. Том приступу придржујемо компаративно-историјски метод, анализирајући дате сложенице у српском, руском и пољском језику у историјском развоју до данас (Ratković 2016).

Традиционалној творбено-семантичкој и лексично-семантичкој анализи експресивне лексике лингвокултуролошки метод прикључује и Рајна Драгићевић, и то описујући дијалекатску лексику словенског порекла са значењем људских особина и емоција у *Речнику косовско-мейтхиског говора* Глише Елезовића, чиме реконструише елементе система вредности, културе живљења и, уопште, материјалног и духовног стања у коме се налазио српски човек у том ареалу с краја XIX и почетком XX века (Драгићевић 2018: 160–181). Поред обиља лексема пејоративног значења, којима се именују негативне особине људи, ауторка региструје и неко-

лико лексема којима се исказују пожељне особине жена, а у посебну групу издавају еуфемизме (Драгићевић 2018: 165–166).

1. Овај рад је посвећен именицама и именичким синтагмама лаудативног значења којима се у говору пиротског краја именује и квалификује човек. Под њима подразумевамо номинационе јединице позитивне експресивне тоналности чије семантичко поље садржи поред денотативног и конотативни садржај, који чине: евалуативне, експресивне и емотивне семе, при чему позитивна конотација може бити: хипокористична, афирмативна или шаљива, а емотивнаnota може исказивати: симпатију, наклоност, поштовање или дивљење.

За јединицу лаудативног значења употребљавамо термин *лаудатив*, који, колико нам је познато, до сада у лингвистици није коришћен, а уводимо га аналогно термину *ћејоратив*, позивајући се на значење придева *лаудативан* 'који је у тону хвале, похвалан' (РСАНУ s.v. *лаудативан*), односно именице *лаудација* 'хваљење, похвала, похвални говор' (РСАНУ и Клајн – Шипка 2012 s.v. *лаудација*).⁴

Именице и именичке синтагме лаудативног значења чији је денотат човек анализираћемо са лингвокультуролошког аспекта. Такав приступ има два циља. Један подразумева одговор на питање које се све особине (физичке и духовне) у пиротском крају именују као позитивне, односно на основу каквог система вредности пиротски језички говорник негује похвалан, афирмативан однос према човеку. Тај поступак би нам омогућио да реконструишимо неке елементе дијалекатске језичке слике света у српском језику. Други циљ се односи на поређење датих закључака са одговарајућим закључцима о систему вредности: 1) српског језичког говорника урбаног идиома, до којих се дошло досадашњим проучавањем лексике субјективне оцене у савременом српском језику и 2) српског језичког говорника руралног идиома, до којих се до-

⁴ Д. Вељковић Станковић користи термин „лаудативан” у изразима „лаудативна евалуативна реализација лексеме”, „лаудативна семантација” и „лаудативно значење” (Вељковић Станковић 2011: 49, 52). Притом, под лаудативним значењем подразумева значење близко хипокористичном: „лаудативно (\approx хип.) значење” (Вељковић Станковић 2011: 193). Оно се односи искључиво на значење аугментатива ('вредно, похвално, пожељно X'), које представља амелиорацију концептом величине (квантитета), па је отуда аксиолошки пандан детериорацији деминутивним обликом (исп. *јуначина, новинарчина : јунацић, новинарчић* и сл, у складу с метафорама вредно/изузетно ВАЉАНО јЕ ВЕЛИКО : БЕЗВРЕДНО/ЛОШЕ јЕ МАЛО) (Вељковић Станковић 2011: 153).

шло лингвокултуролошком анализом српске дијалекатске лексике. Тиме бисмо осветлили сличности и разлике између српског урбаног, с једне, и српског руралног језичког говорника у одређеном ареалу, с друге стране.

Грађу смо експертирали из два речника пиротског говора: Новице Живковића (Живковић 1987) и Драгољуба Златковића (Златковић 2014 и Златковић 2017).

2. У досадашњим истраживањима именичким експресива у значењу човека са лексичко-семантичког и когнитивног, односно лингвокултуролошког аспекта уобичајена је подела према денотативним диференцијалним семама (нпр. Ристић 2004: 53–118 и Јовановић Ј. 2018: 232–450). Из методолошких разлога тај критеријум прихватамо и ми, издвајајући тако четири најшире лексичко-семантичке групе лаудатива. То су:

- 1) лаудативни називи за човека на основу старосног доба (*девојченце, бабицу*);
- 2) лаудативни називи за човека као припадника друштвеног слоја, носиоца социјалног/материјалног статуса или представника занимања (*газдалија, сека, йрвуљак*);
- 3) лаудативни називи за човека као носиоца пожељне физичке особине (*лалка, юнурка, мужсаћа, убавенко*);
- 4) лаудативни називи за човека као носиоца позитивне духовне особине или репрезентанта пожељног понашања (*зборија, лакоорка, йешничар, баџа*).

3. Општи закључак лексичко-семантичке и лингвокултуролошке анализе јединица негативне номинације човека на грађи српског урбаног идиома је да се „друштвено непожељним или барем мање прихватљивим сматрају карактеристике и обележја којима појединац на неки начин ‘излази’ из оквира имплицитних норми, те је предмет погрдне номинације особа која у испољавању одређене духовне или физичке особине превазилази односно не досеже пожељну меру” (Јовановић Ј. 2018: 608)⁵.

⁵ Представа о стандардима и еталонима, према Вероники Телији, јесте заправо антропоцентрична позиција која служи као филтер кроз који се доживљава свет. Улогу еталона (стереотипа) код експресива преузимају квазистереотипи, асоцијативно-сликовите представе повезане са именима одређеног типа, који одсликавају, а не означавају реалије (исп. Телија 1986: 39–48). Говорећи о концептуалном сегментирању наивне слике света у језику, Јуриј Апресјан тврди да се у сваком природном језику одражава одређени начин доживљавања света заједнички за све носиоце тог језика. У начину промишљања света остварује

Дијалекатска језичка слика света коју репрезентују лаудативи у сфери 'човек' указује на то да пиротска језичка заједница, као и српска језичка заједница уопште, сматра друштвено пожељним и прихватљивим ако појединац, како у физичком изгледу тако и у целокупном понашању, тј. испољавању одређених интелектуалних, моралних и осталих духовних особина, не прелази оквире моралних и друштвених норми и културних образца, показујући тиме меру. То илуструју:

1) лексеме које у основном, лаудативном значењу упућују на такву особу, а у секундарном, пејоративном, на особу која одступа од мере (нпр: *речлија* м/ж 1. 'особа која са лакоћом каже шта жели'; 2. пеј. 'особа склона вређању', *знауљића* 1. 'женска особа која много зна и уме'; 2. пеј. 'оговарача, сплеткарош', *мазнуљића* 1. 'особа која уме речима да ублажи нечију бригу'; 2. пеј. 'улизица');

2) лексеме које реферишу на особу која не одступа од мере, а значење тих лексема може бити неутрално или лаудативно. Њима опонирају пејоративни називи за особу која меру не досеже или је прелази. Тако се нпр. неутрално именује жена која има деце (*чeљадница*), а лаудативно: особа умерено склона телесним и др. уживањима (*мeзeйлија* 'онај који дugo и са уживањем мeзeti уз ракију', *мераклија* 'особа од укуса која воли да ужива у нечemu / храна, љубав, рад, посед, стока, разговор/'), жена са неким позитивним особинама које се традиционално приписују мушкарцима, као што су нпр. физичка снага и доминација (*жeньи* 1. 'врло лепа, снажна и пожељна млада жена', 2. 'жена која се намeћe /умом, промишљеношћу, практичношћу, заповедањем/', *бабић* 'здрава, јака и привлачна баба'), те мушкарац који се одликује лепотом лица, особином релевантном за пријатан физички изглед жена (*ђoгoз, убaвeнko*). Насупрот њима, погрдно се именују како нероткиња (*јаловица, нeродуљa, ишићирка, ишићирица*) тако и жена која често рађа (*бебeшaна, бебeшapка*), затим пројдрљива и халапљива особа (*изедица, лакмаш, нeнајeдица, 9рчна*) и, уопште, неумерена особа – у раду, посети, јелу, пићу, љубави, игри, свађи, туци (*нашлайа*), као и мушкибањаста жена (*мужсаѓa / мушка јана/*

се колективна философија специфична за сваки језик. Она се назива наивном зато што се слика света сачувана у језику разликује од научне слике света (Апресян 1995: 629–630). Олга Крилова напомиње да је еталон према коме се неки предмет или особа оцењује обично јединствен, универзалан, док одступања од норме има много и она су разноврсна, услед чега је негативни део аксиолошке скале знатно дужи од позитивног (Крилова 2009: 33).

мушикајана / мушкарана / мушкарица / мушкароса / сомужљак / љицибијесића жена, мустаклија 'жена која има науснице', *мушкарчина / мушкобана / мушкокоз* 'мушкобањаста женска особа која не ради женске послове') и женствен мушкарац (*жена* 'слаб мушкарац женственог гласа и понашања', *женка* 'мушкарац са неким особинама жене').

Граница између неутралне и пејоративне номинације много је оштрија него између неутралне и лаудативне номинације, због чега су нпр. приликом ексцерпције грађе пејоративи прилично уочљивији од лаудатива. Сматрамо да је разлог томе што стандард, еталон у односу на који се дата особина сматра различитом – како у негативном тако и у позитивном смислу – има ознаку позитивног⁶, због чега се особе на које реферишу лаудативи разликују од особа на које реферишу неутралне јединице у томе што се особености „маркираних“ особа испољавају интензивније него исте особености код „обичних“ људи, и то у мери која је толика да не прелази домен „дозвољеног“. Тако се у пиротском говору лаудативно именују:

1) особе које задовољавају високе стандарде друштва, идеале дате заједнице, а они се односе на: здравље и пријатну спољашњост, образовни и материјални статус, интелигенцију, вредноћу, професионалне вештине, морал, одлучност, племенистост итд. (нпр: *делија* м/ж 1. 'јунак; одрасла особа у пуној снази'; 2. 'племенита и одлучна особа', *ђођоз* 'леп мушкарац', *црвенђула* 'лепа жена'; *чаршилија* 'угледан трговац или занатлија из чаршије', *мека душа* 'добродушна особа', *йејтичар* 'одличан ученик, одликаш');

2) особе које се сматрају истакнутим, значајним са становишта друштвених односа, односно особе које се поимају као „своје“ (нпр: *ђолуб/ убавенко* 'име од миља које невеста даје млађем дверу'; *кићица* 'име од миља које невеста даје једној од заова', *ђолубица / ћићица* 'име од миља које невеста даје млађој заови', *баја / баја* 'старији брат', *сеја* 'сестра');

⁶ Према О. Криловој, стереотип у односу на који оцењујемо одређени појам не налази се на средини вредносне скале, како би било логично и очекивано, него у њеном позитивном делу (исп. Крылова 2009: 32). Тада став заступа и Ј. Јовановић, наводећи синтагме у српском језику: *човек осредњих способности, осредња љлаја, осредњи љисац* итд, које имају негативну конотацију (исп. Јовановић Ј. 2018: 104).

3) младе особе (нпр: *девојче* 'млада девојка', *момче/мумче* 'момак') и мала и/или слаба бића (нпр. *йеленче* 'беба у пеленама; мало дете'; *дeйко* 'деда').⁷

3.1. Лингвокултуролошком анализом лаудативних назива за човека на основу животног доба долазимо до сазнања да пијорску, као и српску културно-језичку заједницу урбаног типа уопште, карактерише симпатија према млађим, односно аверзија према старијим особама, те колективна оцена старости као нечег непожељног, негативног (исп. Јовановић Ј. 2018: 614–615). То потврђује чињеница да од 70 именица и именичких синтагми лаудативног значења, колико припада тематском пољу 'старосно доба' (што износи 28,34% укупног броја лаудатива), свега њих 4 реферишу на старију особу. Такво стање у лексичком систему и језичкој слици света свакако је одређено психолошким фактором, а то је асоцијативно повезивање младости са лепотом, здрављем, виталношћу, физичком привлачношћу, радном и сексуалном спо-

⁷ Разматрајући значење деминутива и аугментатива у творби именица субјективне оцене, Д. Вељковић Станковић истиче да се субјективна оцена код деминутивних и аугментативних именица остварује тек као „другостепена функција, и то посредством квантifikативне афиксалне модификације“ (Вељковић Станковић 2011: 126). На сличан начин њихово значење интерпретира В. Јовановић: „Недосежност или премашеност априксимативне вредности квантитета у домену објективне оцене примарна је функција деминутива и аугментатива, док се субјективна оцена код њих реализује у секундарној функцији. На другој страни, код хипокористика и пејоратива субјективна оцена се реализује као примарно значење мотивисано субјективним, емотивним ставом говорника према именованом појму“ (Јовановић В. 2010: 30).

Као и именице са погрдним значењем, и именице са лаудативним значењем се творе на два начина: афиксалном и семантичком творбом. Најчешћи тип афиксалне творбе је извођење деминутивним суфиксима. Број деминутива са лаудативним значењем је упадљиво већи од броја аугментатива са одговарајућим значењем. Насупрот бројним деминутивима бележимо свега три аугментатива, од којих се два односе на високог, снажног мушкарца (*мужсаѓа*, *мужсейшада*), а један на доброг пријатеља (*иријашељиштина*). Овај податак кореспондира закључку Д. Вељковић Станковић изведеном на основу анализе именица субјективне оцене у савременом српском језику – да се аугментативи одликују уједначенијом семантизацијом од деминутива и упадљивом превагом негативне емотивне нијансе (Вељковић Станковић 2011: 65). Атракција аугментативних облика и пејоративних значења знатно је већа од атракције деминутивних облика са хипокористичном семантиком, што значи да концепт величине нема једнак учинак код сапостављених емотивних домена, већ је – управо због друкчијих последица запремљености визуелног поља – јаче изражен на полу ВЕЛИКО (исп. ВЕЛИКО јЕ МОЂНО/СНАЖНО → ВЕЛИКО јЕ ОПАСНО → ВЕЛИКО јЕ ЛОШЕ) (исп. Вељковић Станковић 2011: 69).

собношћу и другим биолошким и социолошким пратиоцима овог животног доба, као што је улазак у брак и заснивање породице. То потврђују и дефиниције одговарајућих назива за младу особу.

Позитивно се именују:

1) млада жена или девојка:

ваклушана '(лепа) девојка са црним обрвама', *вилдисша девојка* 'висока, витка и лепа девојка', *девојче* 'млада девојка', *жоребица* 'снажна, лепа и пожељна млада жена', *женче* 'млада и пожељна жена', *женьц* 'врло лепа, снажна и пожељна млада жена', *звончарица/звончарица* 'најлепша девојка или млада жена у селу', *лалка* 'лепа и млада женска особа', *млайка* 'млада жена', *невесиша* шаљ. 'млада жена', *невесицьц* шаљ. рет. 'снажна и лепа невеста; снажна и пожељна млада жена', *йүйүркә* 'лепа и млада девојка', *йүйүрченце / йүйүрчица* 'дем. и хип. од пупурка', *снашка* хип. 2. 'млађа жена', *чуїе* 'млада девојка';

2) млад мушкарац:

вилдан бојлија 'млад, висок и леп момак', *војно* прип. 'млад мушкарац', *момче* 'момак', *сиров муж* 'млад и јак мушкарац', *убавенко* 'леп и млад мушкарац';

3) млада или млађа особа уопште:

җелија м/ж 'одрасла особа у пуној снази', *җидија* м/ж/с 'млада, снажна и лепа особа', *җидиче* 'дем. и хип. од җидија', *млаџичка / млаџуна / млаџунка* 'млада особа', *йиле / йиленце* 'драга млађа особа';

4) дете; мало дете; инфант:

лале 'драго дете', *ласіавче* 'дете', *чавче* 'нејако, а радознато дете', *маља* 'мало дете', *човеченце* 'мало и лепо дете', *йеленче / йиленце* 'беба у пеленама; мало дете', *лаленце* 'беба; драго детенце', *човечек* 'беба; мало дете'; *бебе* 'беба', *малаче / малецко/малечко / маленко / маненко / манечко / маньцко* 'беба', *сисавче/сисалче* 'дете које се још храни мајчиним млеком';

5) мушки дете;adolесцент:

йеливанче '(вољено) мушки дете', *цаџорка* 'мало мушки дете', *маљуган / маљурко / маљурчак* шаљ. 'дечак, несташко', *йеливан* 'несташко', *чемил* 'несташко; живахно мушки дете склоно задиркивању и прављењу штете'; *мужле / мужленце*

'одрастао мушкарац, мужић', *мужјак* 'ојачали дечак, момчић', *сиррижљак* 'дечак; младић', *момчурљак* 'одрастао дечак, млад момак', *шишар्यц* шаљ. 'млади момак';

6) женско дете; женски инфант; тинејџерка:

девојче 'девојчица', *девојченце* 'дем. и хип. од девојче, мала девојчица'; *брличица* 'женска беба (када гугуче)', *шечурчица* 'женска беба; девојчица'; *цвейтуљха* 'девојчица која се развија и израста у лепу девојку';

7) старија жена:

бабенце '(драга) баба', *бабиц* 'здрава, јака и привлачна баба';

8) старији мушкарац:

шешко 'хип. и вок. од деда', *старчак/старчек* 'дем. и хип. од старац, живахан и добар старац нискога раста'.⁸

Поимање младости као нечега што подразумева физичку снагу и полну моћ сведоче називи за младог мушкарца *вилџан-бојлија*, *војно* и *сиров муж*, где именица *вилџан* значи 'младица, садница, изданак' (РСАНУ s.v. *вилџан*, *виџан*), а приdev *сиров* 'који је лоше ушкопљен па може да оплођује'. Такав мушкарац се појмовно доводи у везу са особом способном за ратовање, војником, као и родном бильком, односно репродуктивно способним мужјаком. С друге стране, употреба именица *женчиц* и *невесићиц*, које су настале извођењем помоћу суфикса мушких рода -иц, сугерише да пиротска културно-језичка заједница негује афирмативан однос не само према физички снажном мушкарцу него и према таквој жени, што се може објаснити двама разлогима. Један је традиционални доживљај физички развијеније, крупније жене као физички привлачније. Такав доживљај одражен је и у једином лаудативу којим се именује старија женска особа, а то је жена која је очувала здравље и снагу, тиме и привлачност. Други разлог је, несумњиво, патријархални стереотип улоге жене у друштву, која се првенствено односи на рађање и обављање физичких послова,

⁸ Д. Златковић у дефиницијама често напомиње да се дата именица јавља у вокативу. Тим методолошким поступком експлицира тврђњу Д. Вељковић Станковић да су хипокористици „особито чести у обраћању (у облику вокатива) блиским, драгим, симпатичним особама или онима чија се наклоност и поверење тек желе придобити, чиме се саговорнику експлицитно ставља до знања став, осећање или намера говорног лица” (Вељковић Станковић 2011: 66). Тада прагматички садржај је нарочито својствен називима за сроднике и лица из шире друштвене заједнице (в. т. 3.2).

због чега се жена са том физичком карактеристиком сматра друштвено пожељном. Такав стереотип потврђује и употреба зоонима *жоребица* за младу жену, што је својствено српском говорнику уопште (исп. Новокмет 2020: 181).

Бројни деминутиви са хипокористичним значењем, у које спадају и називи за старијег мушкарца (*дешко*, *шиарчак/шиарчек*), сведоче да се у овом крају гледа са осећањем наклоности, покровитељства, симпатије на слаба људска бића – како на децу тако и на старије људе. Неговање таквих осећања, посебно према деци, потврђује чињеница да нешто мање од половине лаудативних назива за младе људе чине називи за дете (њих 34), и то у разним периодима његовог развоја – од инфантног до тинејџерског иadolесцентног периода. Назив за мало мушки дете *џаџорка*, који примарно означава врсту мале лоптасте бундеве (Живковић 1987 s.v. *џаџурка*), односно малу украсну тикву (Златковић 2014 s.v. *џаџорка*), одраз је поимања детета као плода повртарске биљке који је 'мали', 'укусан' и 'леп'. На сличан начин се концептуализује и женско дете (БЕБА и ДЕВОЛЧИЦА), и то употребом деминутива са хипокористичним значењем *ћечурчица*, за који налазимо потврде у примеру из Чиниглаваца и Војнеговца Бабина печурчица, она че баби воду да доноси, као и у примерима из самог Пирота Печурчица, чучурчица И Убаво бабино. Бабина печурчица – чучурица, бабино злато (Златковић 2014 и Златковић 2017 s.v. *ћечурчица*), у којима је именица *чучурчица* шаљиво начињена према глаголу *чучурићи се* 'подизати се, усправљати се (о мушкимј полном организму)' (Златковић 2014 s.v. *чучури се*). Притом, усправан положај има позитивну конотацију не само на физичком плану, означавајући и здравље, него и у духовном смислу, пошто се асоцијативно повезује са поносом, достојанством.⁹ Код ових примера као релевантно се намеће питање симболике клобука, који означава горњи, полу-лоптасти, спороносни део печурке, гљиве (РСАНУ s.v. *клобук*² и *клобук* (*клобук*)). Да ли он има симболику шешира или капе? Пошто су примери из оба социјална ареала (један из руралног, друга

⁹ Ове особине илуструју заједничку концептосферу ЛЕПОТЕ, ЗДРАВЉА И СНАГЕ, што запажа и Д. Вељковић Станковић када говори о фигуративним значењима фитолексема у српском језику: „Универзално кодирана тежња према вертикалном ставу кореспондира с људским концептом виталности и социјалне хијерхије (уп. ДОБРО / МОЋ / ЗДРАВЉЕ ЈЕ ГОРЕ). Отуда се и биљке уопште, а посебно оне које се издвајају висином, усправним растом, виталношћу и дуговечношћу доживљавају као крепка и снажна бића“ (Вељковић Станковић 2018: 195–196).

два из урбаног), сматрамо оправданим оба тумачења. У значењу шешира овим метафоричним називом за девојчицу наглашени су естетски и етички параметри концептуализације жене 'лепота' и 'отменост', што је иманентно стереотипно оцени жене у српској језичкој слици света.¹⁰ У значењу другог одевног предмета клубук пак има значење невестинске капе, односно невестинског венца,¹¹ па је избор печурке као „изворног домена“ у метафоричном називу младе и мале женске особе у пиротском говору мотивисан и жељом за њеном иницијацијом, што је несумњиво детерминисано и еротском симболиком коју ова билька има у словенском свету (СД 1995–2012 s.v. *грибы*).

Превага лаудатива који реферишу на дечака, укључујући и адолосцента (13), у односу на оне који реферишу на девојчицу (4), као и благонаклон однос према несташилу само када су у питању мушка деца, илуструје патријархалну гендерну диференцијацију полова, са повлашћеним статусом мушких детета.

3.2. Лаудативи чији је денотат човек као друштвено биће – представник социјалног/материјалног статуса, носилац неког занимања или репрезентант одређеног занимања на друштвеној лествици – представљају другу по бројности тематску скупину, коју чине 94 јединице (37,9%). Класификовали смо их с обзиром на типове мотивације за лаудативну номинацију човека, издвојивши тако четири групе назива, којима се именују следеће особе:

1) онај који има велико имање или новац, богаташ; власник, сопственик, газда:

газдарија 'газда, имућан човек, велики сточар', *газдаш* / *големьц* 'богаташ', *големаш* 'богат и моћан човек';

¹⁰ Истраживањем аугментације и деминуције у савременом српском језику В. Јовановић долази до закључка који су параметри релевантни за концепт мушкарца и жене. За мушкарца су то физички и психички: 'велики', 'снажан', 'јак' односно 'храбар', 'одважан', 'издржљив', док су за жену релевантни естетски и етички параметри: 'лепота', 'нежност' и 'чедност' (Јовановић В. 2010: 114).

¹¹ У раду *Из обичајене млађине кайе у Србији* Никола Зега (Зега 1926: 68–75) наводи неколико врста капа које су носиле младе (смиљевац, од којих су постали: *шарош*, *рога*, *оврљина – ашањка*, *конђе* и др.) (Зега 1926: 69). О венцу на глави приликом венчања као обавезном делу свадбеног ритуала код хришћана, а који је наслеђен из античког периода, говори и Ана Фотић (Фотић 2017: 186), истичући да је од венчаног венца настала невестина свечана капа – венац (смиљевац, *шерјаница*, *конџа*, *меџа*), уз додавање накита (Фотић 2017: 188).

2) представник друштвеног сталежа, носилац одређеног статуса и репрезентант материјалног статуса:

- представник власти; угледна личност:

глава 'представник; моћник', *голема глава* 'важна личност', *големиц* 'представник власти, моћник; угледна личност', *еснав-човек* 'цењен и угледан грађанин', *еснавлија* 'угледан грађанин';

3) представник занимања; вршилац неке друштвене радње:

овча мајића 'одличан овчар коме и туђе овце радо прилазе', *овчарко* 'овчар', *јрвуљак / јрворашче / јрвуљак* шаљ. 'првак, ученик првог разреда основне школе', *јредачка* 'женска особа која лепо и брзо преде', *чаршилија* 'угледан трговац или занатлија из чаршије'; *զүүүлэ* 'невеста у обреду додолица, главна додолица', *йейерүгэ / үййерүгэ / ѹрејерүгэ* 'главна додола у групи при извођењу додолских обичаја'¹²;

4) чланови у же и шире породице:

- мајка и свекрва:

мале само у вокативу 'хип. од мајка', *мама* 'мајка', *мамка* 'хип. од мама', *нана* 1. 'мајка'; 2. 'свекрва', *нанчица* 'хип. од нана (мајка)', *нанка* 'хип. од нана (1)';

- баба и деда:

бабица / бајка / байче / байчица 'дем. и хип. од баба'; *нана/нанка/нанчица* 'бака', *զեյկ* 'хип. од деда';

- син и кћерка:

синък 'дем. и хип. од син', *черчица* 'дем. и хип. од черка';

- брат и сестра:

браља рет. и најчешће у вокативу 'брат', *брајле* 'дем. и хип. од брат', *брајък* 'хип. од брат', *баја / бајта* 'нешто старији брат или блиски рођак', *байко* 'хип. од бата', *браџа/нанка* 'старији брат'; *сеја* 'сестра', *кака* арх. рет. 'старија сестра',

¹² За учесницу у додолском обреду у пиротском говору постоје и називи *զօջոլիցա* и *զսուլեյկա/զսուլեյիհա*. Сматрамо да именица *զսուլե* има експресивну тоналност. Позитивно аксиолошко-емотивно значење уноси суфикс *-e*, помоћу кога је дата лексема изведена, означавајући додолу која у обреду има примарну улогу, због чега се према њој негује осећање симпатије. Именице *յейерүгэ*, *үййерүгэ* и *ӱре-јерүгэ*, чије је примарна семантичка реализација 'лептир Lepidoptera (угледном дневни, понегде и ноћни)', значење које реферише на главну додолу развиле су метафоризацијом.

сесирица 'дем. и хип. од сестра', *сека* 'старија сестра';

- унук и унука:

унученце 'дем. и хип. од унуче', *унучица* 'дем. и хип. од унука',
унучка 'дем. и хип. од унука';

- брачни друг:

залчак 'брачни друг', *војно* 1. прип. 'младожења'; 2. песн. 'муж', *дилбер* шаљ. 'супруг', *домаћин* 'супруг', *либе* песн. 'љуба'; *домаћица* 'супруга', *женица / женичка* 'дем. и хип. од жена, супруга', *љубе* рет. песн. 'супруга, љуба', *млађка* 'дем. од млада, невеста', *невесића* шаљ. 'супруга', *неја / нејха / невесишица* 'дем. и хип. од невеста, млада', *невесићиц* рет. шаљ. 'снажна и лепа невеста';

- чланови шире фамилије:

даџа / додга 'старија сестра, снаха, заова, јетрва', *дајка / дојицка* 'хип. од дада / дода';

снашка 1. 'снаха';

голуб / убавенко 'име од миља које невеста даје млађем деверу',
голућче 'име од миља које невеста даје најмлађем деверу';

йисарка / сека / сесирица 'име од миља које невеста даје једној од заова', *сеја* 'старија заова или старија снаха', *големица* 'реч којом млађа снаха ословљава старију снаху, јетрву или заову', *јабалка / јабалчица* 'име од миља за млађу заову', *голубица / ђишица* 'име од миља које невеста даје млађој заови', *лујка* 'име од миља које невеста даје најмлађој заови';

мама 'најстарија стрина у породичној задрузи', *нанка* 'друга стрина по старости', *стара мама / нана / мајха* 'жена најстаријег стрица', *стрипка* хип. '(млађа) стрина';

баја / баја 'зет; девер; шурак', *браца* 'девер', *шура* 'женин брат, шурак', *бајха / баћа* 'стриц, брат, девер и сл.', *чичко* 'хип. од чича, стрико'; *тетиће* само у вокативу 'тетка', *тетићица* 'дем. и хип. од тетка', *ћиријанка, ћиријашка* 'прија (по женидби или удадби)'; *рођица* '(драги) рођак';

5) чланови шире друштвене заједнице:

баја / баја / бајха / баћа 'старији мушакарац', *ћембе-бashi* прип. вок. 'лепи господине'¹³; *додга* 'старија женска особа', *дојица* 'хип. од дода', *стрина* 'свака старија жена изван рода';

¹³ Пример је из Пирота и гласи: У причуту му каже ћембе-бashi, уважава га.

Са становишта материјалног статуса, лаудативни називи за богата лица сведоче да пиротско, као и српско друштво уопште, богатство и висок материјални статус вреднује позитивно.¹⁴

Са аспекта вредновања жене пак, ни у пиротском крају, као ни у урбаном српском друштву, социолошки параметри попут занимања и друштвеног положаја нису од пресудног значаја у српској језичкој слици стварности, јер одговарајуће називе имају само мушки лица (Јовановић Ј. 2018: 615).

Лаудативи који се тичу занимања указују да се као успешне оцењују особе које се баве уобичајеним пословима у пиротском крају: пољопривредним и сточарским (овчарским) послом, предењем и ткањем.¹⁵ Позитивна оцена може бити мотивисана лаудативним односом према деци која иду у школу, посебно оној која полазе у школу (нпр: *īrvuļak* / *īrvorashiče* / *īrvuīlāk*), или пак лаудативним називом може сугерисати симпатију према конкретном појединцу као представнику одређеног посла, при чему се наглашава да га добро, посвећено обавља (*ovča majha*, *īredacka*, *charšilija*) или је главни у том послу (*gugule*). У социјалној хијерархији угледним грађанином сматра се онај који стиче новац трговином и занатством (*esnav-čovek*, *esnavlija*, *charšilija*), а угледним сеоским човеком – онај који има много стоке (*gazdalija*), што говори који су послови прибављали мушкарцима друштвени статус.

Мозаик дијалекатске језичке слике друштвених односа у пиротском крају сведочи да се вреднује женска особа која је управо ушла у брак (*mlaīka*, *nevēsiīciā*), а неговање форме учтивости

¹⁴ На основу постојања пејоративних јединица типа: *bankroītusha*, *bēzbankić*, *bēskaičina*, *īolaī*, *īulanfer*, као и *kešovan*, *lovaītor* итд, Ј. Јовановић закључује да српско друштво сматра непожељним упадљиво сиромаштво и низак материјални статус, али да, исто тако, као непожељну појаву доживљава и прекомерно богатство, односно тежњу ка припадности високим сталежима, јер се обе појаве сматрају одступањем од мере (исп. Јовановић Ј. 2018: 619). Сматрамо да је то обележје и пиротске дијалекатске језичке слике света, што потврђују пејоративи типа: *īolaīja* 'сиротиња' и *zalamač* 'особа безобзирна у ширењу поседа и стицању богатства'.

¹⁵ У монографији посвећеној Великом Јовановцу, селу у горњем Понишављу које је од Пирота удаљено око осам километара, Божидар Ј. Здравковић каже да се становништво бави ратарством, повртарством, воћарством, виноградарством, узгајањем индустријског биља, сточарством (и то нарочито узјагањем оваца, свиња, коза и живине), занатством и печалбарством (Здравковић 1976: 35–52). Иако не наводи ткачки посао, општепозната је чињеница да се пиротски крај истиче нарочито квалитетном израдом ћилима.

при обраћању (*йембе-баси*) доказ је пристојности дате језичке заједнице.

Неговање и очување бројних лаудатива за сроднике и чланове шире породичне заједнице, међу њима оних које упућују млађи старијима (брату, сестри, снахи, заови, јетрви) и које упућује снаха у кући (заови, јетрви, деверу), а који указују на некадашњу сложеност релација у породици и широј заједници (Карановић 2019: 20), говори о поштовању породице и неговању традиционалног, патријархалног морала.¹⁶

Излазак из оквира овог морала тиче се стереотипизације поплова. Она се огледа у неким називима за брачног друга који указују на слободније исказивање сексуалности у брачним односима. Код именице *залчак*, чије је примарно значење '(мали) залогај; (већа) мрвица хране (хлеба, сира, меса)' (Златковић 2014 s.v. *залчак*), метафоричка асоцијација је заснована на концептуализацији секса као конзумације, жудње/пожуде као глади (Lakoff et al. 1991: 162), односно облекта жудње као хране (Lakoff 1987: 409–410). То важи и за српску језичку слику света, што се очитује у жаргонском именовању жене *бомбоном*, *колачићем*, *мињончићем*, уопште *шарчетом*, *комадом* који се може пробати и конзумирати, где сема квантитета, придружене основи са значењем 'укусно', 'пожељно за конзумирање' утиче на промоцију квалитета (Вељковић Станковић 2018: 240). Док се у српском жаргону називима који примарно означавају храну именује жена као сексуални објекат, и то на погрдан начин (Јовановић Ј. 2018: 48), у пиротском говору се тако може именовати и мушкарац, али на позитиван, шаљив начин, што илуструје пример из Паклештице: Он ми је први залчак, њег че си волим (Златковић 2014 s.v. *залчак*). Ипак, таква употреба ове именице је заснована на чињеници да је реч о брачном другу, дакле партнери у друштвено прихваћеној вези, па се изношење позитивног става према супругу поима и као израз љубави према њему. Такву представу потврђује и именица *дилбер*, са примером из Раснице Ене га мој дилбер, за туја слику сам се оженила (Златковић 2014 s.v. *дилбер*), што говори да се позитивно вреднује вољени мушкарац, који ментонимијски означава супруга.

3.3. Лаудативни називи за човека мотивисани његовом физичком (спољашњом) карактеристиком по бројности чине четврту групу, са 46 јединица (18,54%), разврстаних у пет група.

¹⁶ Према Б. Здравковићу, породичне задруге у Великом Јовановцу су постојале негде до 1870. године (Здравковић 1976: 30).

Пошто се сфера 'младост' преклапа са сферама 'лепота' и 'физичка снага' (в. т. 3.1), нешто мање од пола броја јединица из ове групе (њих 21) припада и групи назива за особе одређеног ста-росног доба.

Лаудативно се именују:

1) лепа особа; особа са лепим делом тела:

вилодисі́та девојка 'висока, витка и лепа девојка', *жоребици́ца* 'снажна, лепа и пожељна млада жена', *жсеньц* 'врло лепа, снажна и пожељна млада жена', *звончарици́ца/звончарица* 'најлепша девојка или млада жена у селу', *злай́ка* 2. 'лепо и мило женско чељаде'; 3. 'драгана; лепотица', *злай́тици́ца* 'дем. и хип. од златка (2)', *лалка* 'лепа и млада женска особа', *невеси́тьц* рет. шаль. 'снажна и лепа невеста; снажна и пожељна млада жена', *йуйурка* 'лепа и млада девојка', *йуйурченце/ йуйурчица* 'дем. и хип. од пупурка', *цвейтульћи́ца* 'девојчица која се развија и израста у лепу девојку', *вилдан бојлија* 'млад, висок и леп момак', *ђиџија* м/ж/c 'млада, снажна и лепа особа', *ђиџиче* 'дем. и хип. од ђидија', *ђоѓоз* 'леп човек', *убавенко* 'леп човек, лепотан'; *ѓаља* шаль. 'црнпураст мушкарац', *мусіаклија* 'мушкарац са лепим брковима', *йлавуши* 'леп мушкарац светлијег тена и плаве косе', *црвенко / црвенишко* 'румен и леп мушкарац', *ваклушана* '(лепа) девојка са црним обрвама', *цирнка* 'лепа жена црне пути или јако црне косе';

2) физички развијена особа:

бајћа / баћа 'јак човек, људина', *бојлија* 'висок, стасит човек', *вилдан бојлија* 'млад, висок и леп момак', *делија* м/ж 'јунак; одрасла особа у пуној снази', *ђиџија* м/ж/c 1. 'веома крупна и снажна особа'; 2. 'млада, снажна и лепа особа', *ђиџиче* 'дем. и хип. од ђидија (2)'; *роїталија / музсаћа / музсейтага* аугм. 'велик и снажан мушкарац'¹⁷, *муђськ* 'дем. од муж, снажан

¹⁷ Д. Златковић наводи дате именице без квалификатора „пеј.”. Примери који илуструју њихово значење не указују на негативну номинацију: Он беше роталија, голем и јак човек, па смо га звали Рота (Сопот, Пирот); Деда беше мужага голема (Војнеговац); Мужетађе ко врлине големи (Завидинце код Бабушнице). Пејоративно значење уочљиво је код именица *мужсейтерина* 'велик и снажан мушкарац' и *рмбалија/рмпалија* 'висок и снажан човек, грмаљ': Голема мужетерина, дористрашна; земља се тресе када пројде (Трњана, Држина); Рмбалија је који је дебел и грозан, ама голем и јак, и може све да подигне, понесе и уработи (Пирот); Деда му беше рмпалија, човечина дористрашна (Градиште, Пирот). То несумњиво потврђује амбивалентан однос према изузетно разви-

мушкарац', *сиров муж* 'млад и јак мушкарац', *склађа* 'стасит и висок мушкарац, лепе спољашности'; *бојлика* 'висока, стасита жена', *жоребица* 'снажна, лепа и пожељна млада жена', *женьц* 'врло лепа, снажна и пожељна млада жена', *невесињиц* рет. шаљ. 'снажна и лепа невеста; снажна и пожељна млада жена';

3) темпераментна, живахна особа:

вириштар 'врло живахан, вредан', *вриштина / вришунка / вриштало / вризна* 'окретна и вредна жена';

4) жена са јаким либидом:

горечка жене 'ватрена жена';

5) пожељна жена:

јрусна, женче 'млада и пожељна жена', *женьц* 'врло лепа, снажна и пожељна млада жена', *невесињиц* 'снажна и пожељна млада жена';

6) *човечек* 'дем. и хип. од човек, мушкарац ситнијег раста', *сішарчак/сішарчек* 'дем. и хип. од старац, живахан и добар старац нискога раста'.

Лепе особе у пиротском крају се именују на основу општег утиска (нпр. *ђоѓоз, убавенко*) или на основу неке конкретне особине, као што је нпр. боја косе и/или лица (*зала, йлавуш, црнка; црвенђула и црвенко / црвенишко*), код мушкарца лепи бркови (*му-сішаклија*), а код жене танак струк (*сішруклија*) и наглашене обрве (*ваклушана*). Притом, позитивно именовање на основу црвене боје лица мотивисано је традиционалним доживљајем румене особе као здраве.

Метафорични називи за лепу жену *звончарица/звончарица, жоребица, йујурка / йујурченце / йујурчица и црвенђула*, чија су примарна значења 'најлепша овца, ређе коза, која носи звоно или клепетушу и предводи стадо', 'млада кобила' односно 'пупољак' и 'ружа', пружају још три потврде да се жена доводи у везу са

јеном и снажном мушкарцу. Такав однос одражен је нпр. и у употреби именица *бојлија* 'насилник; онај који се радо туче' и *вилџан бојлија* 'млад, висок и леп момак' (Златковић 2017 s.v. *бојлија, вилџан бојлија*). У Речнику САНУ налазимо следећа значења именице *бојлија*: м и ж (тур. *boylu*) покр. 1. 'стасита особа' (са потврдом из народне песме која садржи синтагму *виџан бојлија*); 2. (у придевској служби) 'стасит, високог раста' (са потврдом из збирке речи из Пирота и Призрена) (РСАНУ s.v. *бојлија*).

бильком и животињом,¹⁸ а афирмативан однос према жени са јаким либидом – да се позитивно доживљава сексуално моћна жена.

Доживљај крупне и снажне жене као физички пожељне оличен је у именицама *ждребица* и *грусна*, од којих друга при-марно означава дебелу жену са добро развијеном задњицом, што се негативно вреднује (Златковић 2014 s.v. *грусна*).¹⁹ Лаудативно значење, које је секундарно развила ова именница, сугерише да и пиротски језички говорник, као и српски уопште, задњицу сматра пожељним стереотипом женствености (Ристић 2004: 91). Исто тако, и пиротски језички говорник крупну грађу и снагу ждребице доводи у везу са „физичким здрављем, једрошћу и енергијом, чиме се конституише и позитивна колективна експресија према тим животињама” (исп. Новокмет 2020: 183).

Физичка снага се сматра позитивном особином код особа оба пола, између осталих и код жене (*ждребица*, *женњиц*, *невесињиц*). Ипак, она се као таква перципира првенствено код мушкарца, што показује превага лаудативних назива за одговарајућу мушку особу (*бајха / баћа, бојлија, ћелија, ђиџија, мужсаћа, мужејшаћа, мужњак, сиров муж*). Употреба именице *склаџа*, чије је основно значење ’право и високо дрво’, *вилџан-бојлија*²⁰, *бојлија, бојлика* и *стручлија* потврђује да су за пријатну спољашњост и код жене и код мушкарца релевантни стас, танак струк и висок раст, док су хипокористични називи за мушкарца ниског раста одраз симпатије говорне заједнице према малим, неразвијеним бићима.

На основу наведених података, долазимо до приближно истог закључка до кога су Ј. Јовановић и В. Јовановић дошли анализом пејоратива, односно деминутива и аугментатива у српском језику. Наиме, када је реч о вредновању мушкарца и жене на основу физичког изгледа да „српска друштвено-језичка заједница изрази-

¹⁸ Исп. и израз *вилџиста девојка*, у коме се жена доводи у везу са бильком. Златковићев речник, одакле је ексерпиран овај израз, не бележи дати пријев (као ни Речник САНУ), али у *Речнику говора Лужнице* (Ћирић 2018) налазимо *вилџес, -тица, -тићо* ’витак, танак’.

¹⁹ Н. Живковић наводи овај назив само у пејоративном значењу: „дебела и незграпна, а немарна и алкава жена” (Живковић 1987 s.v. *грусна*). И у косовско-мехојијском говору *грусла* означава крупну, једру, а незграпну жену или девојку (исп. Драгићевић 2018: 164).

²⁰ У Речнику САНУ *вилџан-бојлија* се описује као двородна именница са квалификатором „дијал.” и у значењу ’младић или девојка висока раста а танка струка’, чију потврду пружа стих из народне песме и пример из збирке речи из нишког краја (РСАНУ s.v. *вилџан-бојлија*).

то негативно оцењује непријатан, непожељан изглед жена, док за мушкарце лепота није пресудан параметар физичког изгледа. (...) За мушкарца је, с друге стране, пожељно да буде снажан, висок и да има развијену мускулатуру” (Јовановић Ј. 2018: 621). Исто тако се негативно вреднује превише крупна / незграпна / дебела особа, затим изузетно мршава женска особа, односно мршав, телесно неразвијен, немужевно грађен мушкарац, као и мушкарац и жена ниског раста (Јовановић Ј. 2018: 621–622). Језичка слика пиротског краја одступа од стереотипа који се тиче мушких лепота, јер немали број лаудатива који се односе на лепог мушкарца (8) сведочи да је у овом крају лепота релевантна и за пријатан изглед мушкарца.

3.4. Као и код пејорације у српском урбаном идиому (Јовановић Ј. 2018: 625), и код лаудације у пиротском говору највећи је број експресива којима се именује човек –носилац духовних особина или карактеристичног начина понашања. За такву особу у пиротском говору бележимо 100 јединица позитивне експресивне тоналности (40,48%). Притом, под духовним особинама подразумевамо све „унутрашње“ особине које одређују човекову природу/личност и понашање: когнитивне (интелектуалне), моралне и ко-нативне (Јовановић Ј. 2018: 625).

Увидом у пејоративне називе за човека као духовно биће Ј. Јовановић осветљава систем вредности савремене српске урбане културно-језичке заједнице, који се одликује следећим елементима: представници оба пола оцењују се позитивно на основу вредноће и прегалаштва, док су особине којима се они вреднују негативно глупост и непромишљеност, као и говорљивост (која се доводи у везу са две претходно наведене особине), затим злоба, рђавост, поквареност, тврдоглавост, тврдичлук, грамзивост и похлепа, дволичност, лицемерје, превртљивост, свадљивост и цангризавост, радозналост, лакомисленост, неозбиљност и неодговорност. Особине које се приписују само мушкарцима су храброст и одважност (од позитивних), те грубост и сировост, кукавичлук и слабост, бескарактерност, полtronство и одсуство части, нескромност, препотентност, хвалисавост, разметљивост, оданост пићу и осталим пороцима, као што је нпр. коцкање (од негативних). С друге стране, нарочито женама се не толерише аљкавост. Све то указује да је прототипичан човек поштен (Јовановић Ј. 2018: 624–626).

Судећи по духовним особинама које српска урбана језичка заједница оцењује као негативне, закључујемо да се еталоном сматрају следеће особине: памет и мудрост, промишљеност, искре-

ност, штедљивост, мирољубивост, озбиљност и одговорност, код жена уредност, а код мушкараца: племенитост, храброст, одлучност, карактерност, скромност и умереност у пићу. Такво стање се у свему подудара са системом вредности косовско-метохијске културно-језичке заједнице, где су се ценили људи који су вредни, умерени у јелу и пићу, вешти, спретни, окретни, и жене које су уредне, озбиљне, штедљиве, док се према несрећним женама гајило сажаљење (Драгићевић 2018: 163–165).

Аналогно пејоративним називима (Јовановић Ј. 2018: 625), лаудативне називе у овој групи делимо у три подгрупе. То су: 1) лаудативи чији је денотат човек као носилац позитивне духовне особине; 2) лаудативи чији је денотат човек као репрезентант по жељног понашања, активности или навика и 3) лаудативи опште позитивне оцене личности.

1) У прву групу спадају називи за следеће особе:

- особе које поштују ред, правила кућног итд. понашања:
шертићија 'човек који зна за ред, који има утврђене навике',
домаћица 'вредна, уредна и поштена жена, примерна жена';
- одлучне особе:
делија м/ж 'племенита и одлучна особа';
- драге, миле особе:
лајће м/ж/с само у вок. рет. 'драги', *лала* 'драга особа', *лале* 1. 'драго дете'; 2. 'драга особа', *лаленце* 1. 'беба, драго детенце'; 2. 'драга особа', *либе* 'вольјена особа', *мазуља* 'мила особа',
мела м/ж/с 'мили, драги', *йиле* 'драга млађа особа', *златица* 'лепо и мило женско чељаде', *златичица* 'драга женска особа',
шаранчуг 'љупко створење';
- добре, племените особе:
блага душа / *блага зајек* / *мека душа* 'добродушна особа', *медна бубица* 'врло тих и питом човек', *медовина* човек 'добродушна особа благе нарави', *мелен/мелем* човек 'великодушна особа која радо теши и помаже', *делија* м/ж 'племенита и одлучна особа', *стари ков* 'добра генерација, добар (стари) сој';
- вольјени мушкарац/вольјена жена:
шилбер шаљ. 'драган', *либе* песн. 'драгана; драган', *љубе* рет. песн. 'вольјена жена';

- интелигентне; сналажљиве, мудре, досетљиве, спретне особе; умне, способне и доминантне жене; жене које имају укуса:

мооруша 'паметна особа, мудрица', *калавуз/ муало* 'сналажљива особа', *йазарлија* 'особа вешта у трговини, ку-попродаји', *йланџија* 'особа која уме да поставља и остварује своје циљеве', *рзалија* 'прека и способна особа', *роїталија* 'особа која незаустављиво напредује'; *женьц* 'жена која се на-меће (умом, промишљеношћу, практичношћу, заповедањем)', *знауљића* 'женска особа која много зна и уме', *дилинџара/дил-линџара* 'досетљива и духовита особа', *шумарцика* 'вредна, умешна и самопоуздана жена'; *шробирцика* 'жена која има укуса';

- особе које добро обављају свој посао, које су успешне у свом послу:

мераклија 'мајстор у свом послу; особа којој изабрани посао иде лако од руке', *йейтичар* 'одличан ученик, одликаш';

- вредне и креативне особе; вредне жене:

ојечак 'мршава али жилава и вредна особа'; *виривејтар* 'врло живахан, вредан', *врштуна / вршунка / врцкало / врџна* 'окретна и вредна жена', *женче* 'мала и вредна жена', *српка* 'вредна жена, вредница';

- храбре особе:

јелија м/ж 'јунак', *дилиманац* 'јунацина, херој'; *ђидија* м/ж/с 1. 'јунак; хајдук'; 3. 'храбра и душевна особа';

- речите особе:

зборија 'особа која лепо прича; приповедач', *дилинџара* 'особа која зна да приповеда о свему и свачему', *ораїтација*²¹

²¹ Разматрајући изведенице хибридног образовања са суфиксом *-ција*, код којих је дошло до „специфичне, семантичке контаминације између оних нетурских основа које су склоне категорији адјективних значења (карактерна, духовна особина, навика, склоност, предодређеност) и турског суфикса са основним значењем вршиоца радње”, Првослав Радић запажа да су оваква образовања „у одређеној мери подлегла једној врсти стилско-семантичке надградње, често значећи особу која нешто добро / пуно ради, која је у нечemu врло добра, вешта, која се нечим истиче, па тако и поседује неку особину до (пре)засићења, при чему се ова значења развијају и у афирмативном и у пејоративном смеру. Тако је овај суфикс постао једна врста стилско-семантичког интензификатора, приближавајући се типу модификационих суфикса” (Радић 2001: 23–24).

'говорљив мушкирац', *речлија* м/ж 'особа која са лакоћом каже шта жели', *речлика* 'женска особа која са лакоћом каже шта жели';

- дружелубива особа:

лавција;

- дарежљиве особе:

шодавушка 'дарежљива, великородушна особа';

- мушкирац слободног сексуалног понашања:

бација / *бацианак* / *бациенак* шаљ. 'један од двојице или више љубавника исте жене';

- пријатељ:

шријашељшиштино 'вок. од пријатељ; шаљ. пријатељу, стари друже'.

2) Лаудативи чији је денотат човек као репрезентант пожељног понашања, активности или навика упућују на следеће особе:

- особа коју прати срећа и која доноси срећу другима:

късмейлија 'особа којој је наклоњена судбина, срећник', *срећалија* 1. 'особа која доноси срећу другима'; 2. 'срећник, онај коме све полази за руком', *срећлија/срећлија* 'особа која доноси срећу другима';

- особа која брине о домаћинству; штедљива особа:

ижедомник 'онај који брине о кући, добар домаћин', *ижедомница/ижедомница* 'она која је вешта кућним пословима, добра домаћица'; *штарција* 'штедиша, штедљива особа', *штарцика* 'штедљива жена'²²;

- особа склона телесним и другим уживањима:

мезејлија 'онај који дуго и са уживањем мезети уз ракију', *мераклија* 'особа од укуса која воли да ужива у нечemu (храна, љубав, рад, посед, стока, разговор)', *ћевлија* 'који је расположен, весео, мало при пићу';

- особа која воли шалу, која се радо шали; особа која прави несташлуке:

²² Бројни пејоративи којима се именују претерано штедљиве особе, односно тврдичлук (нпр: *јаћуриџа*, *скрчна*, *скрчник*, *скуї*, *сийса*, *сийскавка круша*, *сийсколъ*, *сийскоча*, *цицијар*; *цицильк*) доводе у питање стереотип о Пироћанима као људима са датом особином.

шалција / шећобијан / шећобијанџер / шећобијанџра / шећобијац 'шальвац, шальивција', *шалцика / шећобијанка* 'жена шальивција'; *ешек* 'враголаст човек';

- физички активна особа (она која лепо игра):

ићраорац / ићроорац / ићроорица 'играч у колу који радо и лепо игра', *ићраорка / ићроорка* 'женска особа која добро игра', *ла-коорац* 'онај који лако игра у колу', *ла-коорка* 'она која лако игра у колу', *найоница / найојоница* 'особа која одлично игра у колу';

- особа која лепо пева:

ћесмойојац/ћесноЯојац / ћесноЙојко 'онај који лепо и радо пева', *ћесмойојка/ћесмойојћа/ћесноЙојћа* 'она која лепо и радо пева';

- особа која теши:

мазнуљћа 'особа која уме речима да ублажи нечију бригу';

- особа склона мажењу, која воли да се мази:

мазнуљћа 'размажено и умиљато дете', *мазульћа / ђомазнуљћа* 'маза, која воли да се мази';

- несташно дете:

маљуђан / маљурко / маљурчак / јемил шаљ. 'дечак, несташко'.

3) Од лаудатива опште позитивне оцене личности издвајамо један израз и он се односи на особе које се одликују вредностима:

неизмерен човек 'особа непроцењиве вредности; изузетна особа (по вредности, карактеру, способностима)', *старчак/старчек* 'дем. и хип. од старац, живахан и добар старац нискога раста'.

Слика коју смо ми добили указује на то да систем вредности пиротске језичке заједнице не одступа битно од система вредности српске урбане и косовско-метохијске језичке заједнице. Специфичности у животу људи у овом ареалу које откривају лаудативи тиче су следећег: као прво, у пиротској друштвено-језичкој заједници код представника оба пола позитивно се оцењују још и таленат за песму и игру (*ићроорац, лакоорац; ћесмойојка*), склоност ка шали (*шалција*) и умереним уживањима – како телесним – храни и пићу (*мезејлија, ћевлија*), тако и духовним – љубави, раду, разговору (*мераклија*). Позитиван однос се негује и према детету које полази у школу, јер је тај чин показатељ достизања степена његове

зрелости (*īrvuљak / īrvorashiče / īrvušlјak*), као и према детету које у образовном систему показује одличне резултате (*īešičar*). Остале позитивне особине које пиротски језички говорник примећује су: знање и сналажљивост (*znaуљha, kalaвuz*), досетљивост (*oилинđara/oилиншара*), вештина у обављању послла (*īazarlija*), дарежљивост (*īooавушка*), пријатељски однос (*īrijašeljшина*), способност да се друга особа утеши (*maznuљha*), да се учи-ни добро другима (*sрећалија*), дружељубивост (*lavција*), речитост (*reчија, речлика, ораћација*), као и жеља за љубављу (*mazуљha / īomaznuљha*). Уопште, у пиротском крају се са симпатијама гледа на човека који има среће (*късмећлија, срећалија*).

Мали раст жене у пиротском крају има амбивалентну вредност: негативну када је реч о жени као физичком бићу,²³ а позитивну када је реч о њој као друштвеном бићу (домаћици), будући да се женска вредноћа доводи у везу са женским малим растом (*oћечак, женче*).²⁴ Предусловом за вредноћу жене, али и мушкарца сматра се и динамичност, окретност (*вршунна / вршунка / врцкало / врџна; виришевтар*), што је код жена иманентно особама ситније грађе.

Пејоративи у српском језику урбаног идиома из сфере 'сексуалност' који се односе на промискуитетног мушкарца сведоче да се „изражена мушка сексуалност у лексичком систему региструје, оцењује као нешто што излази из оквира патријархалног морала, али се ипак не третира као изразито негативна особина” (Јовановић Ј. 2018: 302). Шаљиви називи за таквог мушкарца у пиротском говору (*баџа / баџанак / баџенак*) потврђују дату констатацију, али, истовремено, с тачке гледишта мушких актера, сугеришу и благу иронијску дистанцу према женском промискуитету. Наиме, дати називи реферишу на специфичну особу ('један од двојице или више љубавника исте жене'). Њу карактерише социјални инцест, на шта алудира примарно значење датих именица ('пашеног').²⁵

²³ То илуструје пример из Покровеника уз именицу *женичка* 'мршава жена ситнога раста' Женичката му ситачка, ама вредна и добро срце има (Златковић 2014 s.v. *женичка*).

²⁴ Слично је у косовско-метохијској области, где се лењост жене доводи у везу са њеном гојазношћу (исп. Драгићевић 2018: 165).

²⁵ У српској традиционалној култури сексуално хипертрофирана и промискуитетна жена се не мора вредновати негативно. На такву жену се, ипак, благонаклоно гледа само ако је она мајка, о чему нпр. говоре песма бр. 28 из Ерлангенског рукописа из 1925. г:

„Казуј, чедо, тко ти је мати,
Тко ти је мати, тко л' ти [је] отац?”

Бележимо још неке разлике између елемената дијалекатске језичке слике човека у пиротском крају добијених на основу лаудативних назива за особу, с једне стране, и језичке слике света српског урбаног човека, добијених на основу одговарајућих деминутивних и аугментативних назива. Те разлике се огледају у гендерној стереотипизацији. И у пиротском крају, као у српском урбаном друштву (в. т. 3.1), лепа жена се доживљава као драга и мила (*злайка*), а крупан и снажан мушкарац као храбар и одлучан, али и моралан – душеван, племенит (*желија, ђиџија*).

У српском урбаном друштву мушкарцу примарно припада социолошка улога (Јовановић В. 2010: 114). У пиротском друштву и жена може имати ту улогу, што илуструје именица *жсеньц*, код које се сема 'снага' са физичке преноси и на менталну, психичку раван, чиме се развија значење 'жена која се намеће (умом, промишљеношћу, практичношћу, заповедањем)', што је илустровано примером из Крупца и Темске Женеци је жена која умеје да заповеда и коју сви морају да слушају (Златковић 2014 s.v. *жсеньц*).

Шаљиво значење речи *їријашељшићина*, која се употребљава само у обраћању, дакле у циљу појачавања илокутивне снаге исказа, резултат је хибридног укрштања основе са ознаком позитивног и суфикса са аугментативно-пејоративним значењем, док је шаљив назив за сналажљиву особу *калавуз*, чије је примарно значење 'кључ који отвара сваку браву', заснован на довођењу такве особе у везу са културним артефактом.

4. Разврставајући лексику и синтагматске изразе лаудативног значења којима се у пиротском говору именује и квалификује човек у четири најшире лексичко-семантичке групе, које чине:

1) лаудативни називи за човека на основу старосног доба (*девојченце, бабиц*);

Проговорило то мушки чедо:

„Ти си ми, кала, рођена мајка,
А отац ми девет поповах,
Девет поповах, десет ђаковах,
И протопопе из преко плота”

као и изрази из пиротског краја *Majha знаје који је башта на дешејо, ам има мајће које ни трова не знају, не мож' сви да зайамије; Majha је једна – башта неје важно и првог издања Вуковог Српског рјечника: Деше се врћне на ујца ўреко Дунава, а камоли на слуђу у кући* (Карановић – Јокић 2009: 64–65).

- 2) лаудативни називи за човека као припадника друштвеног слоја, носиоца социјалног/материјалног статуса или представника занимања (*ѣздалија, сека, йрвуљак*);
- 3) лаудативни називи за човека као носиоца пожељне физичке особине (*лалка, џуђурка, мужсаѓа, убавенко*);
- 4) лаудативни називи за човека као носиоца позитивне духовне особине или репрезентанта пожељног понашања (*зборија, лакоорка, џећичар, баџа*), а унутар ових група на бројне подгрупе, добили смо широку палету назива, која пружа драгоцене податке о творбено-семантичким и лексичко-семантичким и когнитивним механизмима у пиротском говору, али и о култури живљења човека у овом ареалу.

Приступивши датој лексици са лингвокултуролошког аспекта, дошли смо до закључка да се систем вредности који се назире кроз дефиниције анализираних лексема у пиротском говору у великој мери подудара са системом вредности српске језичке заједнице урбаног идиома, као и са системом вредности српског руралног идиома у косовско-ресавском ареалу Косова и Метохије.

У пиротској друштвено-језичкој заједници код представника оба пола позитивно се оцењују још и: таленат за игру у колу, певање и шалу, склоност ка забави и умереним уживањима – како телесним (храни и пићу) тако и духовним (љубави, раду, разговору), знање и сналажљивост, досетљивост, вештина у обављању послана, кооперативност, дарежљивост, пријатељски однос, способност да се друга особа утеши, да се учини добро другима, склоност ка путовању, дружелубивост, речитост, као и жеља за љубављу. Уопште, у овом ареалу са симпатијама се гледа на човека који има среће. Позитиван однос се негује и према детету (уопште и према ономе које полази у школу и показује одличне резултате). Велики број лаудатива за називе сродника сведочи о очувању култа породичне заједнице и заједништва уопште. Указивање поштовања према саговорнику сведочи о пристојности човека на овом ареалу.

У пиротској културно-језичкој заједници постоји традиционално креиран образац идеалне жене и идеалног мушкарца. Такав мушкарац је леп, млад, здрав, снажан, храбар, карактеран, богат, угледан, са говорничким способностима, заснива породицу и води домаћинство, ужива у животним задовољствима, путује и успешан је. И идеална жена је лепа, млада, снажна, физички радијена, умна, практична, способна, вредна, негује домаћинство, према њој мушкарац гаји позитивна осећања. Мали раст жене у

пиротском крају има амбивалентну вредност: негативну када је реч о жени као физичком бићу, а позитивну када је реч о њој као друштвеном бићу (домаћици), јер се женска вредноћа доводи у везу са њеним малим растом. С друге стране, и крупнија жена, која се доживљава као физички пожељна, може имати позитивну вредност са друштвеног аспекта, будући да се таква жена сматра погоднијом за рађање. Такав доживљај женске грађе у складу је са традиционалним схватањем жене и њене улоге у друштвеној заједници. Уопште, стереотип жене и мушкарца у пиротској дијалекатској језичкој слици света у многим детаљима се подудара са одговарајућим стереотипом у српској језичкој слици света урбаног типа (нпр. социолошки параметри попут занимања и друштвеног положаја нису од пресудног значаја за вредновање жене јер одговарајуће називе имају само мушки лица; иако се деца оба пола позитивно вреднују, несташилук се толерише само дечацима; иако се физичка снага сматра позитивном особином код особа оба пола, она се као таква, ипак, перципира првенствено код мушкарца).

Разлике у стереотипизацији полова између ове две језичке слике стварности уочљиве су у сегменту који се тиче мушки лепоте, женске доминације и сексуалног вербалног и физичког понашања. У овом крају физичка лепота је релевантна и за пријатан изглед мушкарца, што илуструје немали број лаудатива који се односе на таквог мушкарца (8), а доминантност се и код женске особе сматра пожељеном појавом. Исто тако, и женама се толерише слободније исказивање сексуалности, као и уживање у сексуалном животу – како у браку тако и ван брака.

Литература

- Апресян 1995: Ю. Д. Апресян, *Инегральное описание языка и системная лексикография*, Москва.
- Вельковић Станковић 2011: Д. Вельковић Станковић, *Речи субјективне оцене у настави српског језика и књижевности*, Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду.
- Даничић 1876: Ђ. Даничић, *Облицы српскога или хrvатскога језика*, Загреб.
- Дешић 1982: М. Дешић, „Експресивна лексика у српскохрватском језику”, *Научни саслушак слависта у Вукове дане 11/2*, Београд, 71–85.
- Драгићевић 2018: Р. Драгићевић, *Српска лексика у прошлости и данас*, Нови Сад: Матица српска.

- Ђинђић 2013: М. Ђинђић, *Турцизми у савременом српском књижевном језику (семантичко-дериивациона анализа)*, Докторска дисертација, Београд: Филолошки факултет.
- Здравковић 1976: Б. Ј. Здравковић, *Ог Алачев Чивлика до Великог Јовановца*, Пирот: Музеј Понишавља.
- Зега 1926: Н. Зега, „Изобичајене младине капе у Србији”, *Гласник Етнографског музеја у Београду* 1, Београд, 68–75.
- Јовановић В. 2010: В. Јовановић, *Деминутивне и ауѓменитивне именице у српском језику*, Београд: Институт за српски језик САНУ.
- Јовановић Ј. 2018: Ј. Јовановић, *Лексика йогроног значења у именовању човека у српском језику*, Докторска дисертација, Београд: Филолошки факултет.
- Карановић – Јокић 2009: З. Карановић и Ј. Јокић, *Смеховно и еројско у српској народној култури и љоезији*, Нови Сад: Филозофски факултет.
- Карановић 2019: З. Карановић, *Вуков речник и српска култура: књиџа о заборављеним световима*, Београд: Вукова задужбина – Пожега: Свитак.
- Караулов 1989: Ю. Н. Караулов, Предисловие. Русская языковая личность и задачи ее изучения, *Язык и личность*, Москва, 3–8.
- Клајн 2002: И. Клајн, *Творба речи. Први део. Слање и префиксација*, Београд: Завод за уџбенике и наставна средства – Институт за српски језик САНУ, Нови Сад: Матица српска.
- Клајн 2003: И. Клајн, *Творба речи у српском језику. Други део. Суфиксација и конверзија*, Београд: Завод за уџбенике и наставна средства – Институт за српски језик САНУ, Нови Сад: Матица српска.
- Клајн – Шипка 2012: И. Клајн и М. Шипка, *Велики речник страних речи и израза*, Нови Сад: Прометеј.
- Крылова 2009: О. Н. Крылова, *Пейоративные номинации лица в гендерном аспекте (на материалае немецкого языка)*, Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Москва: Московский педагогический государственный университет.
- Новокмет 2020: С. Новокмет, *Називи живоћиња у српском језику: семантичка и лингвокултуролошка анализа*, Београд: Институт за српски језик САНУ.
- Радић 2001: П. Радић, *Турски суфикси у српском језику са освртом на слање у македонском и бугарском*, Београд: Институт за српски језик САНУ.
- Ратковић 2012а: Д. Ратковић, „Речи са интерфиксом -и- у српском језику са творбено-семантичког аспекта”, *Српски језик* XVII/1, Београд, 293–303.

- Ратковић 2012б: Д. Ратковић, „Лексичко-семантичке и стилске одлике императивних сложеница у српском језику”, *Наши језик* XLIII/1–2, Београд, 15–28.
- Ристић 2004: С. Ристић, *Ексіресивна лексика у српском језику*, Београд: Институт за српски језик САНУ.
- РСАНУ: *Речник српскохрватског књижевног и народног језика*. Књ. I–XXI. Београд: Српска академија наука и уметности – Институт за српски језик САНУ, 1959–.
- СД 1995–2012: *Славянские древности. Этнолингвистический словарь в 5-ти томах*. (под общей ред. Н.И. Толстого). Москва: Институт славяноведения.
- Стевановић 1970: М. Стевановић, *Савремени српскохрватски језик (етимолошки системи и књижевнојезичка норма) I*. Увод. Фонетика. Морфологија, Београд: Научна књига.
- Телија 1986: В. Н. Телија, *Коннотативный аспект семиотики номинативных единиц*, Москва: Наука.
- Ћирић 2018: Љ. Ћирић, „Речник говора Лужнице”, *Српски дијалекто-лошки зборник LXV/2*, Београд, 1–1166.
- Фотић 2017: А. Фотић, „Дериват обичаја веридбе и венчања из античког периода који су уткани у хришћанску праксу и утицај на изглед свадбеног костима Срба”, *Српска теологија данас* 8, Београд, 183–196.

- Babić 1991: S. Babić, *Tvorba riječi u hrvatskom književnom jeziku*, Nacrt za gramatiku, drugo izdanje, Zagreb: Djela Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti.
- Lakoff 1987: G. Lakoff, *Woman, fire and dangerous things*, Chicago: University of Chicago press.
- Lakoff et al. 1991: G. Lakoff, J. Espenson, A. Schwartz, *Master Metaphor List*, Berkley, University of California.
- Maretić 1963: T. Maretić, *Gramatika hrvatskoga ili srpskog književnog jezika*, Zagreb: Matica hrvatska.
- Ratković 2016: D. Ratković, „Derywaty z interfiksem -i- / -i/y- oraz pierwszym członem czasownikowym w języku serbskim, rosyjskim oraz polskim”, *Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej*. T. 51, Warszawa, 168–191.

Извори

- Живковић 1987: Н. Живковић, *Речник јиришког говора*, Пирот: Музей Понишавља.
- Златковић 2014: Д. Златковић, *Речник јиришког говора 1–2*, Београд: Службени гласник.
- Златковић 2017: Д. Златковић, „Допуна Речнику пиротског говора”, *Српски дијалектиолошки зборник LXIV*, Београд, 603–993.

Dragana M. Ratković

LEXIS OF LAUDATORY MEANING IN DENOTING MAN
IN THE PIROT DIALECT
(LINGUOCULTUROLOGICAL ASPECT)

S u m m a r y

The subject of this paper are nouns and noun phrases of laudatory meaning used to denote and qualify man in the Pirot dialect. These include the nominative units with the positive expressive tonality whose semantic field contains not only the denotative but also the connotative content involving evaluative, expressive and emotive semes. The positive connotation can be hypocoristic, affirmative or humorous, while the emotive tone can express affection, devotion, respect or admiration. The term laudative is used as a unit of laudatory meaning. As far as we are informed, this term has not been used in the field of linguistics thus far, and it has been introduced in the paper as analogous to the term pejorative. The research has been conducted using the corpus of 174 such units, excerpted from two dictionaries of the Pirot dialect written by Novica Živković (1987) and Dragoljub Zlatković (2014). The paper analyzes nouns and noun phrases of laudatory meaning denoting man from the point of view of linguoculturology. This approach has two objectives. The first objective is to determine which characteristics (physical and spiritual) are denoted as positive in the area of Pirot, i.e. which value system a speaker of the Pirot dialect relies on when expressing a complimentary and affirmative relationship towards man. This process helps to reconstruct certain elements of the linguistic picture of the world in the Serbian language dialect. The second objective is to compare the obtained conclusions with the corresponding conclusions regarding the value system of 1) a speaker of the Serbian urban idiom, obtained in the previous research on the lexis of subjective evaluation in the modern Serbian language and 2) a speaker of the Serbian rural idiom, obtained by the linguoculturological analysis of the Serbian dialect lexis. This process will indicate the similarities and differences between the urban speaker and the rural speaker of the Serbian language within the specific area.

Keywords: linguoculturology, lexeme, syntagmatic phrase, laudatory meaning, laudative, positive evaluation, connotation, expressiveness